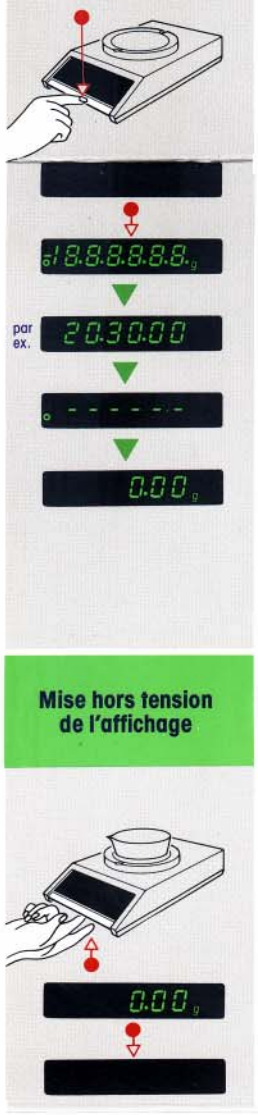
Mode d'emploi

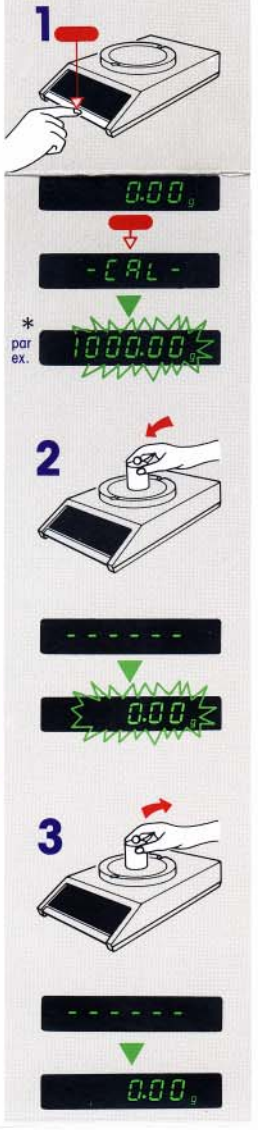
Balances **METTLER** de la série **J**

METTLER

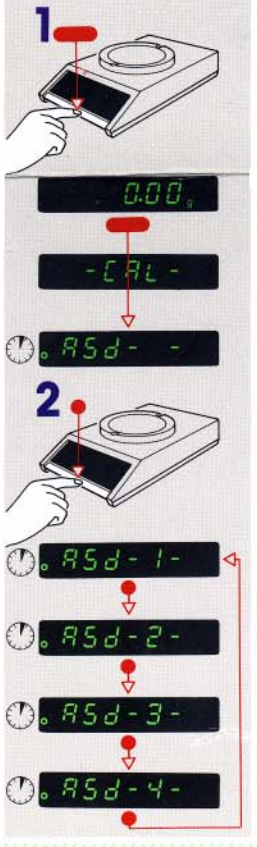
Mise sous tension de l'affichage



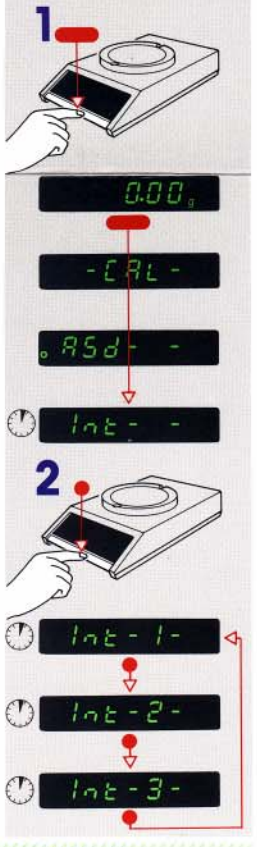
Calibrage



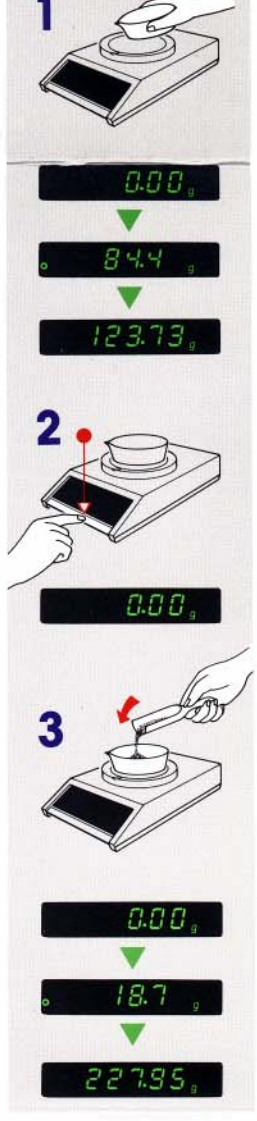
Détecteur de stabilisation (degrés 1/2/3/4)



Temps d'intégration (degrés 1/2/3)



Tarage et pesage



Mise hors tension de l'affichage

* L'affichage indique le poids de calibrage correspondant à votre balance.

Actionner brièvement la touche de commande.

Maintenir la touche de commande enfoncée jusqu'à l'apparition de l'affichage voulu.

L'affichage change automatiquement.

Retour automatique au mode pesage, après un temps de 3 secondes environ.

1 Numéro de manipulation.

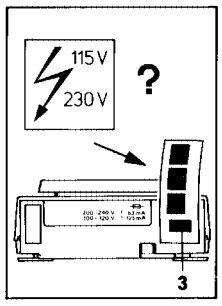
Que faire si ...

Affichage	Signification	Origine	Remède
	Unité d'affichage éteinte	– Pas de tension d'alimentation – Balance débranchée – Câble d'alimentation débranché – Dérangement de courte durée – Tension d'alimentation mal réglée – Fusible défectueux En cas de récidive:	– Vérifier l'alimentation électrique – Mettre la balance sous tension – Brancher le câble d'alimentation – Mettre la balance hors circuit et à nouveau sous tension, ou débrancher la prise secteur et la rebrancher ensuite. – Régler correctement la tension. Voir ‹Pour changer la tension d'alimentation›. – Remplacer le fusible. Voir ‹Changer le fusible, c'est simple›. – Prévenir le service après-vente METTLER
00.0	**Zéro non défini**	– Porte-plateau et/ou plateau non monté	– Monter le porte-plateau et/ou le plateau
------	**Sous-charge**	– Porte-plateau et/ou plateau non monté – Touche de protection en contact avec le porte-plateau – La plage de pesée a été dépassée par le bas	– Monter le porte-plateau et/ou le plateau – Positionner correctement le porte-plateau – Procéder au tarage
------	**Surcharge**	– La plage a été dépassée par le haut	– Réduire le poids appliqué sur la balance
-OFF-	**Coupure de courant**	– Câble d'alimentation branché alors que la touche de la balance avait été préalablement actionnée comme pour la mettre sous tension – Dérangement passager du secteur d'alimentation	– Procéder au tarage – Vérifier l'enfichage du connecteur du câble d'alimentation, puis tarer
217.	**Résultat instable**	– Poste de pesée instable – Courant d'air excessif	– Modifier le cycle d'intégration, voir ‹Temps d'intégration› – Placer la balance sur un support plus stable – Monter le pare-brise
1036.12	**Résultat faux**	– Erreur de maniement – Housse de protection en contact avec le porte-plateau	– Décharger la balance, tarer, et répéter le pesage – Vérifier le calibrage – Positionner correctement le porte-plateau
Err 1	**Pas de calibrage**	– Poids de calibrage erroné	– Utiliser le poids de calibrage correct, comme indiqué sur l'affichage
Error	**Message d'erreur du contrôleur interne de l'électronique**	– La plage de température admise a été dépassée	– Débrancher, puis rebrancher le connecteur d'alimentation – Si le message d'erreur persiste, prévenir le service après-vente METTLER

Balances **METTLER** de la série **J**

Préparation

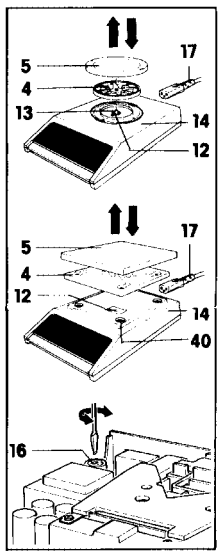
Vérifier la tension d'alimentation



Avant de commencer à utiliser la balance, il faut s'assurer qu'elle est bien réglée sur la tension d'alimentation correcte.

L'étiquette collée sur la prise d'alimentation **3** mentionne la valeur de la tension réglée. Au cas où la valeur indiquée ne correspondrait pas à celle de la tension d'alimentation ou si l'étiquette venait à manquer, il faudra contrôler le réglage du sélecteur de tension situé à l'intérieur de la balance et, si besoin est, le corriger en conséquence.

Pour modifier la tension de travail (115/230 V)

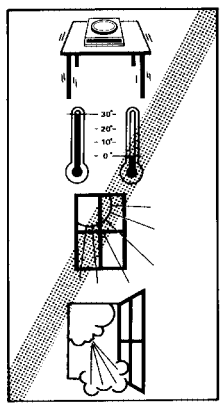


S'assurer tout d'abord que le câble d'alimentation **17** est bien débranché. En effet, lorsque ce câble est branché, l'intérieur de la balance est sous tension, même si l'affichage est éteint.
Retirer le plateau **5** et le porte-plateau **4**, enlever la vis **12**, soulever avec précaution la partie supérieure du boîtier **14** et modifier le réglage du sélecteur de tension **16** à l'aide d'un tournevis.
Attention: lorsqu'on modifie le réglage de la tension de travail, il faut changer le fusible.

Remettre en place avec précaution la partie supérieure du boîtier **14**, fixer la vis **12**, positionner le porte-plateau **4** sur le cône **13** ou sur les quatre supports en caoutchouc **40**. Placer le plateau **5** sur le porte-plateau. Brancher le câble d'alimentation **17**.

Trouver un emplacement adéquat

Choisir un emplacement approprié pour installer la balance. Ses prestations s'en trouveront améliorées. Brancher le câble d'alimentation une fois l'emplacement trouvé.



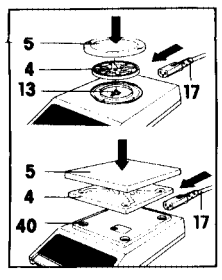
Support stable, si possible exempt de vibrations.

Eviter les fluctuations de température excessives.

Eviter le contact direct avec les rayons du soleil.

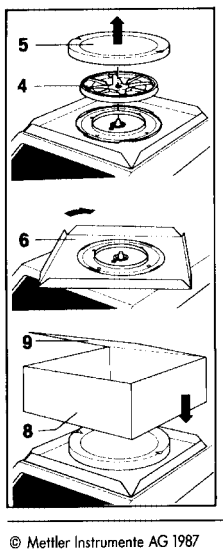
Eviter les courants d'air.

Monter le plateau



Monter le porte-plateau **4** et le plateau **5** sur le pivot **13.** Brancher le câble d'alimentation.
Monter le porte-plateau **4** avec les quatre axes **40** des supports en caoutchouc. Ensuite, placer le plateau **5** sur le porte-plateau. Brancher le câble d'alimentation **17**.

Ne pas oublier de mettre en place le pare-brise (si disponible)

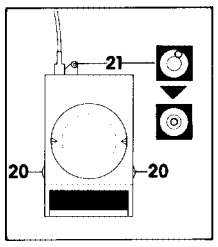


Retirer le plateau **5** et le porte-plateau **4**.

Placer la plaque de base **6** sur la balance, puis la mettre en place en la tournant.
Remettre en place le porte-plateau **4** et le plateau **5**.

Monter le pare-brise **8** (avec la hauteur appropriée), ou le pare-brise en verre, et mettre en place le couvercle **9**.

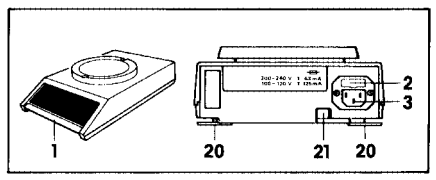
Mettez la balance de niveau



Chaque fois que l'on change l'emplacement de la balance, elle doit être mise de niveau.
Pour ce faire, utilisez les deux pieds filetés **20** pour amener la bulle d'air ou centre du niveau **21**.

Maniement

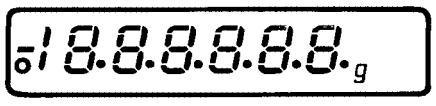
Eléments de commande et connexions



1 Touche de commande
2 Portefusible (avec fusible de rechange)
3 Prise secteur
20 Pieds filetés pour la mise de niveau
21 Niveau à bulle (contrôle de l'horizontalité)

Mise sous tension et mise hors circuit de l'affichage

- Actionner brièvement la touche de commande. Tous les segments de l'affichage restent allumés pendant quelques secondes:



- Ensuite, l'affichage commute automatiquement sur le mode de pesage.
- Soulever légèrement la touche de commande **1**. L'affichage est mis hors circuit.

Pour calibrer la balance

Avant de travailler avec la balance pour la première fois, il faut la calibrer (pour tenir compte de la force de gravité).
Attention: pour obtenir des résultats précis, il est conseillé de brancher la balance au secteur d'alimentation 30 minutes avant de procéder au calibrage.

- Maintenir enfoncée la touche de commande jusqu'à ce que l'affichage indique -CAL-, puis relâcher la touche de commande. L'affichage commute sur ------, puis sur le poids de calibrage (clignotant).
- Placer le poids de calibrage requis sur la balance (par exemple 1000.00 g). L'affichage commute sur ------, suivi de -0.00 g- (clignotant).
- Retirer le poids de la balance. L'affichage commute sur ------, suivi de -0.00 g-.

Désormais, votre balance est calibrée.

Cycle de mesure / Précision de mesure

La balance peut être configurée en fonction de votre emplacement et de vos besoins, en réglant en conséquence le cycle d'intégration et le détecteur de stabilisation.

Détecteur de stabilisation:

	Cycle de mesure	Reproductibilité
ASd-1- ASd-2- ASd-3- ASd-4-	Très rapide ▲ Plus lent	Bonne ▼ Très bonne

- Maintenir enfoncée la touche de commande jusqu'à ce que l'affichage indique -ASd-, puis relâcher la touche de commande.
- Aussitôt après, actionner brièvement la touche de commande. L'affichage commute sur le degré suivant.
- S'arrêter sur le degré désiré et attendre que l'affichage revienne sur le mode de pesage.

N.B. Une fois le temps d'intégration choisi, vous pouvez passer directement au réglage du détecteur de stabilisation en maintenant enfoncée la touche de commande.

Temps d'intégration:

Int-1: Utilisé pour pesées très stables sans vibrations (cycle de mesure court).
Int-2: Réglage normal.
Int-3: Utilisé en cas de conditions ambiantes défavorables (cycle de mesure long).

- Maintenir enfoncée la touche de commande jusqu'à ce que l'affichage indique -Int-, puis relâcher la touche de commande.
- Aussitôt après, actionner brièvement la touche de commande. L'affichage commute sur le degré suivant.
- S'arrêter sur le degré désiré et attendre que l'affichage revienne sur le mode de pesage.

Tarage

- Placer un récipient de tare sur la balance.
- Actionner brièvement la touche de commande. L'affichage commute sur zéro.

Le poids du récipient a été compensé. Pour vos pesages, vous disposez maintenant de la plage de pesée de la balance moins le poids du récipient, c'est-à-dire la tare.

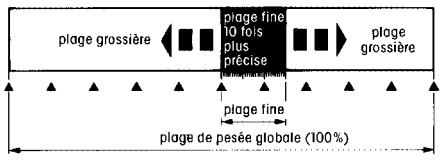
Dosage

- Introduire la substance à doser jusqu'à atteindre le poids recherché.
- Lire avec précision le poids affiché.

Pour peser successivement plusieurs composants dans un même récipient, il est possible de tarer après chaque pesée et de peser le composant suivant à partir de l'affichage zéro. Cette opération peut être poursuivie jusqu'à ce que le poids du récipient plus celui de tous les composants pesés atteigne la capacité maximale de la balance.

Balances METTLER DeltaRange

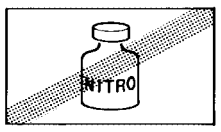
Ces balances sont dotées d'une plage fine 10 fois plus précise. Cette plage fine est accessible en actionnant la touche de commande, aussi souvent qu'on le désire et tout au long de la plage de pesée.



N.B. La plage fine 10 fois plus précise est également disponible pour les pesées différentielles.

Entretien

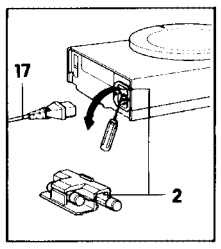
La balance doit être nettoyée de temps en temps



Il suffit d'un chiffon légèrement imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer le plateau et le boîtier de la balance. Il faut éviter d'utiliser les solvants forts.

Attention: Ne pas mettre la balance sur sa tête, car cela risquerait d'endommager la cellule de mesure.

Changer le fusible, c'est simple

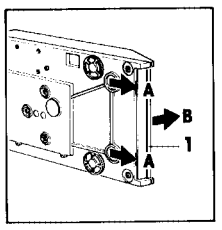


Le fusible de rechange se trouve dans le portefusible **2.** Caractéristiques du fusible:
115 V =
125 mA à action retardée
230 V =
63 mA à action retardée

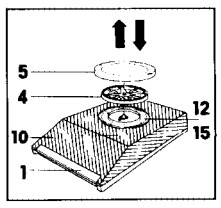
Débrancher le câble d'alimentation **17**. Retirer le portefusible **2** à l'aide d'un tournevis. Retirer le fusible défectueux et mettre en place le fusible en bon état. Remonter le portefusible. Rebrancher le câble d'alimentation.

Pour changer la housse de protection

Si la housse de protection est sale, elle peut être changée comme suit:

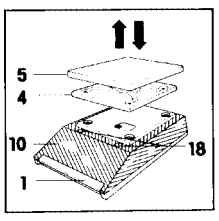


Retirer le plateau **5** et le porte-plateau **4.** Tourner la plaque de base **12** ou la bague de retenue **15** jusqu'à ce qu'elle se dégage, puis la soulever. Placer la balance sur son flanc. La touche de commande **1** peut être enlevée en appuyant fermement dessus dans le sens **A**. Une fois ainsi dégagée, on peut la retirer dans le sens **B**. Enlever la housse de protection **10**.



Mise en place d'une nouvelle housse de protection sur les balances...

... à plateau rond:
Monter la nouvelle housse **10**. Insérer la touche de commande **1**. Mettre en place la plaque de base **12** ou la bague de retenue **15**, et la tourner jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Placer le plateau **5** sur le porte-plateau **4**.



... à plateau carré:
Avant de monter la nouvelle housse de protection, enlever les restes d'adhésif. Fixer la nouvelle housse **10** à l'arrière, la passer sur la balance et appuyer sur les zones adhésives **18** de la partie supérieure du boîtier. Remonter la touche de commande **1**, le porte-plateau et le plateau.

Accessoires

- Voir prospectus publicitaire.
  Interface option 018, no de commande 3367.4

Caractéristiques techniques

- Voir prospectus publicitaire

Mettler-Toledo AG, CH-8606 Greifensee, Switzerland,
Tel. (01) 944 22 11, Telefax (01) 944 30 60, Telex 826 150

A **Mettler-Toledo Ges. m.b.H.,** Favoritner Gewerbering 17, A-1100 Wien,
Tel. (0222) 604 19 80, Telefax (0222) 604 28 80
B **n.v. Mettler-Toledo s.a.,** Frans Walravensstraat, 84, B-1651 Lot,
Tel. (02) 334 02 11, Telefax (02) 378 16 65
CH **Mettler-Toledo (Schweiz) AG,** Grabenstrasse 8, CH-8606 Nänikon-Uster,
Tel. (01) 944 45 45, Telefax (01) 944 45 10
D **Mettler-Toledo GmbH,** Postfach 110840, D-6300 (35353) Giessen 11,
Tel. (0641) 507-0, Telefax (0641) 507129
E **Mettler-Toledo S.A.E.,** Motores, 178, E-08038 Barcelona,
Tel. (93) 223 22 22, Telefax (93) 223 02 71
F **Mettler-Toledo s.a.,** B.P 14, 18 20, av. de la Pépinière, F-78220 Viroflay,
Tel. (1) 30 97 17 17, Telefax (1) 30 97 16 16
I **Mettler-Toledo S.p.A.,** Via Vialba, 42, I-20026 Novate Milanese,
Tel. (02) 33332.1, Telefax (02) 35 62 973
NL **Mettler-Toledo B.V.,** Postbus 6006, NL-4000 HA Tiel,
Tel. (03440) 11 311*, Telefax (03440) 20 530
SNG **Mettler-Toledo (S.E.A.) Pte. Ltd.,** 26 Ayer Rajah Crescent, 02–04, Singapore 0513,
Tel. (0065) 778 6779, Telefax (0065) 778 6639
S **Mettler-Toledo AB,** Virkesvägen 10, Box 92161, S 12008 Stockholm,
Tel. (08) 702 50 00, Telefax (08) 642 45 62
UK **Mettler-Toledo Ltd.,** 64 Boston Road, Beaumont Leys, Leicester, LE4 1AW,
Tel. (0533) 357070, Telefax (0533) 36639
USA **Mettler-Toledo, Inc.,** Balances & Instruments, PO Box 71, Hightstown, N.J. 08520-0071,
Tel. (609) 448-3000, Telefax (609) 586-5451
For all other countries: Mettler-Toledo AG, PO Box VI-400, CH-8606 Greifensee,
Tel. (01) 944 22 11, Telefax (01) 944 31 70

© Mettler Instrumente AG 1987

ME-702714 Printed in Switzerland 2.5/9006/2.13

Sous réserve de modifications techniques et de disponibilité des accessoires